



Decreto federale

Avamprogetto

che approva e traspone nel diritto svizzero l'Accordo tra la Svizzera e il Regno Unito sui diritti dei cittadini in seguito al recesso del Regno Unito dall'Unione europea e dall'Accordo sulla libera circolazione delle persone

del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale (Cost.)¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del [...]²,

decreta:

Art. 1

¹ L'Accordo del 25 febbraio 2019³ tra la Confederazione Svizzera e il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord sui diritti dei cittadini in seguito al recesso del Regno Unito dall'Unione europea e dall'Accordo sulla libera circolazione è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

La modifica delle leggi federali di cui all'allegato è adottata.

Art. 3

¹ Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 e 141a cpv. 2 Cost.)

² Il Consiglio federale determina l'entrata in vigore della modifica delle leggi federali di cui all'allegato.

¹ RS 101

² FF ...

³ FF [...]

Allegato
(art. 2)

Modifica di altri atti normativi

Gli atti normativi qui appresso sono modificati come segue:

1. Legge federale del 16 dicembre 1983⁴ sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero

Ingresso

visti gli articoli 54 capoverso 1, 122 capoverso 1 e 123 capoverso 1 della Costituzione federale (Cost.)⁵;

Art. 5 cpv. 1 lett. a^{bis}, a^{ter} e d

¹ Sono considerate persone all'estero:

a^{bis}. i cittadini del Regno Unito, che:

1. non hanno il domicilio effettivo in Svizzera,
2. non hanno il domicilio legale in Svizzera, o
3. hanno acquisito il domicilio legale dopo la data di cui all'articolo 2 lettera b dell'Accordo del 25 febbraio 2019⁶ tra la Confederazione svizzera e il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord sui diritti dei cittadini in seguito al recesso del Regno Unito dall'Unione europea e dall'Accordo sulla libera circolazione;

a^{ter}. *lett. a^{bis} previgente*;

- d. le persone fisiche e giuridiche nonché le società senza personalità giuridica ma con capacità patrimoniale, che non sono persone all'estero secondo le lettere a, a^{bis}, a^{ter} e c, qualora acquistino un fondo per conto di persone all'estero.

Art. 7 lett. k

Non sottostanno all'obbligo dell'autorizzazione:

- k. i cittadini del Regno Unito, che, come frontalieri, acquistano un'abitazione secondaria nella regione del loro luogo di lavoro, se hanno ottenuto il permesso per frontalieri prima della data di cui all'articolo 2 lettera b

⁴ RS 211.412.41

⁵ RS 101

⁶ RS ..., RU ..., FF ...

dell'Accordo del 25 febbraio 2019⁷ tra la Confederazione Svizzera e il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord sui diritti dei cittadini in seguito al recesso del Regno Unito dall'Unione europea e dall'Accordo sulla libera circolazione delle persone.

Disposizione finale della modifica del ...

Le disposizioni finali della modifica del 30 aprile 1997 si applicano per analogia alla modifica del

2. Legge del 23 giugno 2000⁸ sugli avvocati

Allegato

L'iscrizione seguente è stralciata:

Regno Unito Advocate/Barrister/Solicitor

⁷ RS ..., RU ..., FF ...
⁸ RS **935.61**